

### **Обращайтесь в службу «Tell Us Once»**

Эта дополнительная услуга поможет вам уведомить национальные и местные органы власти о смерти (например, чтобы урегулировать вопросы с пособиями, государственной пенсией, паспортом, водительскими правами или инвалидным парковочным удостоверением скончавшегося(-ейся)). Обычно это происходит при регистрации. Во время пандемии регистратор будет выдавать справочный номер для прохождения процедуры на дому (по телефону или через Интернет).

**Дополнительную консультативную помощь и поддержку вы можете получить здесь:**

### **Fife Registrars (Отдел регистрации округа Файф):**

По любым вопросам о процессе регистрации в округе Файф обращайтесь в Орган регистрации при Городском совете Файф (Fife Council Registrars). [www.fife.gov.uk](http://www.fife.gov.uk) или по тел. 03451 55 00 77

### **Национальный реестр Шотландии (NRS):**

Национальный реестр Шотландии отвечает за организацию регистрации смертей в Шотландии <https://www.nrscotland.gov.uk>

### **NHS Inform (Справочный стол Национальной службы здравоохранения)**

<https://www.nhsinform.scot/care-support-and-rights/death-and-bereavement/coping-with-grief>

Национальная служба здравоохранения округа Файф (NHS Fife) обеспечивает доступное информирование в различных форматах, в том числе людям, которые говорят на распространенных в общине языках, а также тем людям, которым требуются тексты, легкие для чтения, британский жестовый язык, шрифт Брайля и аудиоформаты.

Люди с нарушениями слуха или речи могут воспользоваться служебным номером 07805800005 Национальной службы здравоохранения округа Файф для получения SMS-сообщений.

### **Дополнительная информация о доступных форматах:**

[fife-UHB.EqualityandHumanRights@nhs.net](mailto:fife-UHB.EqualityandHumanRights@nhs.net) или звоните по тел. 01592 729130

(Духовная помощь, версия 3.0 — июнь 2020 г.)



## Регистрация смерти в округе Файф

## РЕГИСТРАЦИИ СМЕРТИ

Мы хотели бы выразить вам и вашей семье искреннее сочувствие в это нелегкое время.

В этой брошюре объясняется процедура регистрации смерти, которая в настоящее время применяется во всех департаментах Национальной службы здравоохранения округа Файф. Мы надеемся, что приведенная информация будет полезной в это нелегкое для вас время. Если вам требуется дополнительная консультативная помощь или поддержка, посетите веб-сайт: [www.nrscotland.gov.uk](http://www.nrscotland.gov.uk) и/или [www.nhsinform.scot](http://www.nhsinform.scot) (см. контактную информацию на обратной странице).

### Процесс регистрации смерти

Личные встречи с регистратором временно приостановлены до дальнейшего уведомления, однако вы можете зарегистрировать смерть удаленно. Вам не нужно забирать свидетельство о смерти в больнице / у врача общей практики (GP) или лично обращаться в Отдел регистрации для регистрации смерти.

- Вместо этого необходимая информация будет отправлена в электронном виде, и регистрация может быть проведена по телефону.
- Врач заполнит Медицинское свидетельство о причине смерти (так называемое «свидетельство о смерти»).
- Затем врач позаботится о том, чтобы свидетельство отсканировали и отправили по электронной почте непосредственно в Орган регистрации.
- Врач отправляет оригинальный экземпляр свидетельства в Орган регистрации по почте.
- Национальная служба здравоохранения округа Файф отправит вам копию Медицинского свидетельства о причине смерти на вашу электронную почту.
- Получив отсканированную копию Медицинского свидетельства о причине смерти (так называемое «свидетельство о смерти»), позвоните по телефону 03451 55 00 99, чтобы записаться на телефонный прием с регистратором для регистрации смерти.

Для получения дополнительной информации об этой части процесса, посетите веб-сайт: <https://www.nrscotland.gov.uk> или [www.fife.gov.uk](http://www.fife.gov.uk)

## Вопросы регистратора о скончавшемся(-ейся)

- Полное имя, место жительства и профессия.
- Полные имена и профессия родителей.
- Имя и адрес врача общей практики (GP).
- Номер NHS (при наличии).
- Сведения о рождении, браках и гражданских партнерствах. Если эти события происходили в Шотландии, регистратор может найти подробную информацию в Шотландской системе семейной истории. Однако если какие-либо соответствующие жизненные события происходили за пределами Шотландии, регистратор может попросить вас отправить цифровую копию свидетельств (например, скан или фотографию) по электронной почте, если это возможно.

### После завершения процесса регистрации регистратор:

Отправит по электронной почте форму 14 (свидетельство о регистрации смерти) непосредственно выбранному вами директору похоронного бюро.

Отправит вам по почте сокращенное свидетельство о смерти (бесплатно).  
Отправит вам по почте копию полной выписки (если вы за нее заплатите).

### Проверки свидетельства о смерти

Служба проверки свидетельства о смерти (Death Certification Review Service) проводит выборочные проверки качества и точности составления медицинских свидетельств о причине смерти. Проверяемые свидетельства отбираются случайным образом во время процесса регистрации, что иногда может подразумевать небольшую задержку в процессе регистрации. Проверки проводятся командой медицинских экспертов, которые являются опытными врачами. Для получения дополнительной информации о работе службы проверки отправьте письмо на эл. почту: [dcrs@nhs24.scot.nhs.uk](mailto:dcrs@nhs24.scot.nhs.uk)